

**П.С. Паллас**

**Сравнительные словари всех языков и  
наречий, собранные десницею  
всевысочайшей особы**

**Отделение 1. Часть 2**

УДК 304  
ББК 60.5  
П11

П11 **П.С. Паллас**  
Сравнительные словари всех языков и наречий, собранные десницею всевысочайшей особы: Отделение 1. Часть 2 / П.  
С. Паллас – М.: Книга по Требованию, 2024. – 498 с.

**ISBN 978-5-458-00351-3**

Отделение первое, содержащее в себе европейские и азиатские языки.

**ISBN 978-5-458-00351-3**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2024  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2024

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



## 131. Д У Б Ъ.

1 По Славянски - Дубъ.	35 По Германски - Эйхе.
2 — Славяно-Венгерски Дубъ.	36 — Цимбрски - . . . . .
3 — Иллирийски - Граспъ.	37 — Дашски - - Эгъ.
4 — Богемски - Дубъ.	38 — Исландски - Дикъ.
5 — Сербски - - Дубъ, Распъ.	39 — Шведски - - Экъ.
6 — Вендски - - Дубъ.	40 — Голландски - Эйхе.
7 — Сорабски - Дубъ.	41 — Фризски - Ике.
8 — Полабски - . . . . .	42 — Липовски - Уцуоласъ.
9 — Кашубски - . . . . .	43 — Лашыпски - Озалсъ.
10 — Польски - Донбъ.	44 — Кривинго - Ли- вонски Узолсъ.
11 — Малороссійски Дубъ.	45 — Албански - Лишь.
12 — Суздальски - Дубъ.	46 — Волошски - Спежаръ.
13 — Кельшски - Деру.	47 — Венгерски - Тъльдфа.
14 — Брешански - Дервъ, Рове, Таннъ.	48 — Аварски - - . . . . .
15 — Басконски - Аршеа, Эршсиа.	49 — Кубачински - . . . . .
16 — Ирландски - Дарахъ.	50 — Лезгински, рода Анцутъ . . . . .
17 — Эрзо-Шопландски Дарахъ.	51 — — р. Джаръ - . . . . .
18 — Валски - - Деруэнъ, Даръ, Мезбренъ.	52 — — р. Хунзагъ Микицьуль.
19 — Корнвалски - Гластанъ.	53 — — р. Дидо - . . . . .
20 — Еллински - Дрисъ.	54 — Чюхонски - Тамми.
21 — Ново-Гречески . . . . .	55 — Эспландски - Тамъ.
22 — Лапински - Кверкусъ.	56 — Корельски - Тамми.
23 — Ишаліански - Гверджіа.	57 — Олонецки - Дубу.
24 — Неаполишански Церкола.	58 — Лопарски - . . . . .
25 — Испански - Энсина.	59 — Зырянски - Дубъ.
26 — Португальски Карвальо.	60 — Пермьски - Дубъ.
27 — Романски и древне-Французски Рувре, Кассе.	61 — Мордовски - Тумо.
28 — Ново-Французски Шане.	62 — Мокшански - Тума.
29 — Валлезански - Чанозъ.	63 — Черемиски - Тумъ, Тумо.
30 — Готійски - . . . . .	64 — Чювапски - Луманъ.
31 — Англо-Саксонски Акъ, Экъ.	65 По Вопяцки - Тыпы.
32 — Аглински - Оокъ.	66 — Вогульски, по р. Чюссовой . . . . .
33 — Тевшонски - Эи, Акъ.	67 — — въ Верхопурской округъ Тупаю.
34 — Нижне-Германски Ике.	68 — — около Черды- ма Машсырь.

- |    |   |     |  |
|----|---|-----|--|
| 69 | — — около Березова . . . .                | 99  | — — на Барабѣ - . . . .                      |
| 70 | — — Оспяцки около Березова . . . .        | 100 | — — Кангапски - . . . .                      |
| 71 | — — около Нарыма . . . .                  | 101 | — — Телеушки - . . . .                       |
| 72 | — — по р. Юганѣ . . . .                   | 102 | — — Бухарски - Миша.                         |
| 73 | — — Лумпокольск. покоденія . . . .        | 103 | — — Хивински - Булушъгачи.                   |
| 74 | — — Вассюганскаго роду . . . .            | 104 | — — Киргизски - Эменъ.                       |
| 75 | — — по рѣкѣ Тазѣ . . . .                  | 105 | — — Трухменски - Именъгачи.                  |
| 76 | — — Персидски - Пелушъ, Чуби-сіагъ, Миша. | 106 | — — Якушки - . . . .                         |
| 77 | — — Курдски - Палушъ.                     | 107 | — — Армянски - Кагнѣ, Невѣнкъ, Лайна-Таревъ. |
| 78 | — — Авгански - . . . .                    | 108 | — — Каршалински - Муха.                      |
| 79 | — — Осетски - Баласъ, Тулджъ.             | 109 | — — Имирепински . . . .                      |
| 80 | — — Дуторски - . . . .                    | 110 | — — Суанетски - . . . .                      |
| 81 | — — Еврейски - Элъ.                       | 111 | — — Черкесъ - Кабардински Жигіѣ, Жижіѣ.      |
| 82 | — — Жидовски - Илюнь.                     | 112 | — — Алшекезекъ - Абассински . . . .          |
| 83 | — — Халдейски - Илуну, Диклу.             | 113 | — — Кушъгазибъ - Абассински . . . .          |
| 84 | — — Сирійски - . . . .                    | 114 | — — Чеченгски - Пуепешъ.                     |
| 85 | — — Арабски - Баалушъ, Белушъ, Хашафъ.    | 115 | — — Ингушевски - Нежехъ.                     |
| 86 | — — Малшійски - Баллушъ.                  | 116 | — — Тушетски - . . . .                       |
| 87 | — — Ассирійски - Тулджъ.                  | 117 | — — Казі-Кумыцки . . . .                     |
| 88 | — — Турецки - Мешѣ.                       | 118 | — — Андійски - Нопъ.                         |
| 89 | — — Ташарски около Казани Имянь.          | 119 | — — Акушински - . . . .                      |
| 90 | — — Мещеряцкаго поколенія Имянь.          | 120 | — — Семоядски въ Пуспозерскомъ окр. Дуволке. |
| 91 | — — Башкирскаго племени Именъгачи.        | 121 | — — Обдорскаго округа . . . .                |
| 92 | — — Ногайскаго покол. Меше.               | 122 | — — Юрацкаго бер. . . . .                    |
| 93 | — — рода Казагъ въ Кавказѣ . . . .        | 123 | — — Мангазейскаго округа . . . .             |
| 94 | — — въ Тобольск. округѣ Именъ, Тырякъ.    | 124 | — — Туруханскаго округа . . . .              |
| 95 | — — Чацкаго роду . . . .                  | 125 | — — Тавгински . . . .                        |
| 96 | — — по Чюлимѣ - Кумевъ.                   | 126 | — — Томскаго окр. . . . .                    |
| 97 | — — по Енисеѣ - . . . .                   | 127 | — — Нарымскаго округа . . . .                |
| 98 | — — около Кузнецка . . . .                | 128 | — — по р. Кешѣ . . . .                       |
|    |   | 129 | — — Тимскаго рода . . . .                    |
|    |   | 130 | — — Карассински - . . . .                    |

131 — По Тайгински - . . . . .	166 — По Цыгански - Деибось, Баано-мако.
132 — Камашински - . . . . .	167 — Индейски въ Мул-шанѣ . . . . .
133 — Койбальски - . . . . .	168 — Индоспански въ Бенгалѣ Тимъ.
134 — Мошорски - . . . . .	169 — — въ Деканѣ - . . . . .
135 — Монгольски - Царасу.	170 — Сшаро - Персидски . . . . .
136 — Брацки - - . . . . .	171 — Песелски - . . . . .
137 — Калмыцки - Хара-Модунъ.	172 — Самшкрупански . . . . .
138 — Тунгуски Нерчинской области . . . . .	173 — Балабандски - . . . . .
139 — — Въ Енисейской округѣ . . . . .	174 — Сингальски - . . . . .
140 — — Въ Мангазейской округѣ . . . . .	175 — Корейски - . . . . .
141 — — Баргузинскихъ Нинша.	176 — Канарски - . . . . .
142 — — Верхне-Ангарскихъ . . . . .	177 — Малабарски - . . . . .
143 — — около Якуцка . . . . .	178 — Тамульски - . . . . .
144 — — около Охоцка . . . . .	179 — Варугжски - . . . . .
145 — Ланушски - . . . . .	180 — Бомански - . . . . .
146 — Чапогирски - . . . . .	181 — Сіамски - - . . . . .
147 — Юкагирски - . . . . .	182 — Тонкински - . . . . .
148 — Арински - - . . . . .	183 — Малайски - . . . . .
149 — Кошовски - . . . . .	184 — Явански - - . . . . .
150 — Ассански - . . . . .	185 — Савуански - . . . . .
151 — Инбацки - - . . . . .	186 — Пампангски - . . . . .
152 — Пумпокольски Оксы.	187 — Тагаански - . . . . .
153 — Коряцки - - . . . . .	188 — Магиндански - . . . . .
154 — — на Колымѣ - . . . . .	189 — Ново-Гвинейски . . . . .
155 — — на р. Тигиль . . . . .	190 — Ново-Голандски . . . . .
156 — Карагински - . . . . .	191 — Ново-Зеландски . . . . .
157 — Чюкоцки - - . . . . .	192 — Ново-Каледонски . . . . .
158 — Камчадальски на р. Тигиль . . . . .	193 — На оспровѣ Таннѣ . . . . .
159 — — Среднихъ - . . . . .	194 — — Малликоло . . . . .
160 — — Южныхъ - . . . . .	195 — — Вангоо - . . . . .
161 — Японски - - Карануги.	196 — Оспровахъ дружеспва . . . . .
162 — Курильски - . . . . .	197 — — Общеспва - . . . . .
163 — Манжурски - Манга-Моу.	198 — — Кокосовыхъ . . . . .
164 — Кишайски - Джа-шу.	199 — — Маркезанскихъ . . . . .
165 — Тангушски - . . . . .	200 — — Сандвича - . . . . .

## 132. П Е Н Ъ:

1	По Славянски	-	Пень.	35	По Германски	-	Спумпфъ, Шамъ.
2	— Славяно - Венгер-			36	— Цимбрски	-	.....
		ски	Пень.	37	— Дашки	-	Стамме.
3	— Иллирійски	-	Грѣкъ, Пагнѣ, Трупъ.	38	— Исландски	-	Спуббе, Спум-
							пуръ.
4	— Богѣмски	-	Спалекъ, Па-	39	— Шведски	-	Спуббе.
			ресъ.	40	— Голландски	-	Стемъ.
5	— Сербски	-	Спабло.	41	— Фризски	-	.....
6	— Вендски	-	Пъенкъ, Сшомъ.	42	— Липовски	-	Кіалмасъ, Рус-
7	— Сорабски	-	Сдонкъ.				шасъ.
8	— Полабски	-	.....	43	— Лапыцки	-	Целмсъ.
9	— Кашубски	-	.....	44	— Кривиуго - Ли-		
10	— Польски	-	Пѣнь.			вонски	Целмсъ.
11	— Малоросійски		Пень.	45	— Албански	-	Лемашка.
12	— Суэдалъски	-	Пень.	46	— Волошски	-	Регалие.
13	— Кельшски	-	Цыпъ, Бонъ.	47	— Венгерски	-	Тѣке.
14	— Бретански	-	Кефъ.	48	— Аварски	-	.....
15	— Басконски	-	Цепоисъ, Мар-	49	— Кубачински	-	.....
			жола.	50	— Лезгински, рода		
16	— Ирландски	-	Фауна.			Анцугъ	.....
17	— Эрзо - Шотланд-			51	— — р. Джаръ	-	Ханькуара.
		ски	Бунъ.	52	— — р. Хунзагъ	-	.....
18	— Валски	-	Кыфъ, Кипшиаъ.	53	— — р. Дидо	-	.....
19	— Корнвалски	-	Трегъ.	54	— Чюхонски	-	Кандо, Кѣнцо,
20	— Еллінски	-	Спелехосъ.				Кяндо.
21	— Ново-Гречески		Кормосъ.	55	— Эспландски	-	Кѣнь.
22	— Лашински	-	Трункусъ, Кау-	56	— Корельски	-	Кандо, Канша.
			дексъ, Стипесъ.	57	— Олонецки	-	Кандо.
23	— Ипаліански	-	Тронко.	58	— Лопарски	-	.....
24	— Неапוליтански		Трунко.	59	— Зырянски	-	Мырь.
25	— Испански	-	Тронко.	60	— Пермьски	-	Мырьль.
26	— Португальски		Тронко.	61	— Мордовски	-	Пенка.
27	— Романски и дре-			62	— Мокшански	-	Пѣнюкъ.
	вне-Французски		Сшевъ, Тронже.	63	— Черемиски	-	Омарта, Тангъ-
28	— Ново-Французски		Тронгъ.				та, Пундосъ.
29	— Валлезански	-	.....	64	— Чювашки	-	Тонгода.
30	— Готійски	-	.....	65	— Вошяцки	-	Ліяль.
31	— Англо-Саксонски		Стебъ.	66	— Вогульски, по р.		
32	— Аглински	-	Трункъ, Спумпъ			Чюсовой	Анколь.
33	— Тевтонски	-	Блокъ.	67	— — въ Верхошур-		
34	— Нижне-Германски		Спуббе.			ской округъ	Анкуль.

- 68 — — около Черды-  
ма Анкуль.
- 69 — — около Березова Анкуль.
- 70 — — Оспицки около  
Березова Анкышъ, Ангыль.
- 71 — — около Нарына Салжи.
- 72 — — по р. Юганъ . . . .
- 73 — — Лумпокольск.  
поколенія Айгаль.
- 74 — — Вассюганскаго  
роду Анкаль.
- 75 — — по рѣкѣ Тазѣ Салдже.
- 76 — — Персидски - Машетарахъ,  
Чубибурида.
- 77 — — Курдски - - Мушепсрахъ.
- 78 — — Аѳгански - . . . .
- 79 — — Осешки - - Кодахъ.
- 80 — — Дугорски - - . . . .
- 81 — — Еврейски - - Геза.
- 82 — — Жидовски - - Экеръ.
- 83 — — Жалдейски - - Икру.
- 84 — — Сирійски - - . . . .
- 85 — — Арабски - - Чаз-у, Танасуль,  
Чакъ-удъ.
- 86 — — Маллійски - - Езь-цоккъ.
- 87 — — Ассирійски - - Кодахъ.
- 88 — — Турецки - - Кюшукъ.
- 89 — — Ташарски около  
Казани Тюль.
- 90 — — Мепцерцкаго  
поколенія Тюнгакъ.
- 91 — — Башкирскаго  
племени Тюнгакъ, Тюнь.
- 92 — — Ногайскаго  
покол. Кушунъ.
- 93 — — рода Казатъ  
въ Кавказѣ . . . .
- 94 — — въ Тобольск.  
округъ Тюль, Тунгакъ.
- 95 — — Чацкаго роду Тунгакъ.
- 96 — — по Чюлимѣ - Пшукъ.
- 97 — — по Енисеѣ - Тонлечъ.
- 98 — — около Кузнецка Тунгочь.
- 99 — — на Барабѣ - Туимень.
- 100 — — Кангаши - . . . .
- 101 — — Телеушски - Тьогешъ.
- 102 — — Бухарски - Пузайдеряхъ.
- 103 — — Хивински - Тумрукъ.
- 104 — — Киргизски - Тюль.
- 105 — — Трухменски - Агачътбѣ.
- 106 — — Якушски - Тюгюртасъ.
- 107 — — Армянски - Пунь, Касаца-  
царъ, Приуръ,  
Ворманькончь.
- 108 — — Карпалински Чжиркви, Хис-  
цири, Кумзи.
- 109 — — Имирепински . . . .
- 110 — — Суанетски - . . . .
- 111 — — Черкесъ - Кабар-  
дински Жигвана, Тхрум-  
ба.
- 112 — — Алшекезекъ -  
Абассински . . . .
- 113 — — Кушьгазибъ -  
Абассински . . . .
- 114 — — Чеченски - Юхикъ.
- 115 — — Ингушевски - Гудеръ.
- 116 — — Тушепски - . . . .
- 117 — — Кази-Кумыцки . . . .
- 118 — — Андійски - Урцо.
- 119 — — Акушински - . . . .
- 120 — — Семоядски въ Пу-  
спозерскомъ окр. Салкъ.
- 121 — — Обдорскаго  
округа Вану.
- 122 — — Юрацкаго бер. . . . .
- 123 — — Мангазейскаго  
округа . . . .
- 124 — — Туруханскаго  
округа . . . .
- 125 — — Тавгински . . . .
- 126 — — Томскаго окр. Салды.

## 132. П е н ь.

- |  |  |
|--|--|
| 127 — — Нарынскаго округа . . . . .                            | 159 — — Среднихъ - Эннисалоколя . . . . .  |
| 128 — — по р. Кеші Салжи . . . . .                             | 160 — — Южныхъ - Цубса . . . . .           |
| 129 — — Тимскаго рода . . . . .                                | 161 — Японски - . . . . .                  |
| 130 — Карассински - . . . . .                                  | 162 — Курильски - . . . . .                |
| 131 — Тайгински - . . . . .                                    | 163 — Манжурски - Функу . . . . .          |
| 132 — Камашински - . . . . .                                   | 164 — Кипайски - Дунь-дзы . . . . .        |
| 133 — Койбальски - . . . . .                                   | 165 — Тангушски - . . . . .                |
| 134 — Мошорски - . . . . .                                     | 166 — Цыгански - Пньюсь . . . . .          |
| 135 — Монгольски - Годзуль . . . . .                           | 167 — Индейски въ Мул-панѣ Мончѣ . . . . . |
| 136 — Брацки - Ушу . . . . .                                   | 168 — Индоспански въ Бенгалѣ . . . . .     |
| 137 — Калмыцки - Керчиксенъ , юзуръ , юсуръ , Чбдуръ . . . . . | 169 — — въ Деканѣ - Зуръ . . . . .         |
| 138 — Тунгуски Нерчинской области . . . . .                    | 170 — Спаро - Персидски . . . . .          |
| 139 — — Въ Енисейской округѣ Никша . . . . .                   | 171 — Песелски - . . . . .                 |
| 140 — — Въ Мангазейской округѣ . . . . .                       | 172 — Самшкрупански . . . . .              |
| 141 — — Баргузинскихъ Мугдаканъ . . . . .                      | 173 — Балабандски - . . . . .              |
| 142 — — Верхне-Ангарскихъ . . . . .                            | 174 — Сингальски - . . . . .               |
| 143 — — около Якуцка . . . . .                                 | 175 — Корейски - . . . . .                 |
| 144 — — около Охоцка . . . . .                                 | 176 — Канарски - . . . . .                 |
| 145 — Ламуцки - Мудаканъ . . . . .                             | 177 — Малабарски - . . . . .               |
| 146 — Чапегирски - . . . . .                                   | 178 — Тамульски - . . . . .                |
| 147 — Юкагирски - . . . . .                                    | 179 — Варутжски - . . . . .                |
| 148 — Арински - . . . . .                                      | 180 — Бомански - . . . . .                 |
| 149 — Коповски - . . . . .                                     | 181 — Стамски - . . . . .                  |
| 150 — Ассански - . . . . .                                     | 182 — Тонкински - . . . . .                |
| 151 — Инбацки - . . . . .                                      | 183 — Малайски - . . . . .                 |
| 152 — Пумпокольски Тексулчи . . . . .                          | 184 — Явански - . . . . .                  |
| 153 — Коряцки - Ташъхубъ . . . . .                             | 185 — Савуански - . . . . .                |
| 154 — — на Колымѣ - . . . . .                                  | 186 — Пампангски - . . . . .               |
| 155 — — на р. Тигилѣ . . . . .                                 | 187 — Тагалански - . . . . .               |
| 156 — Карагински - . . . . .                                   | 188 — Магиндански - . . . . .              |
| 157 — Чюкоцки - Ушьпешай-Геч-выли . . . . .                    | 189 — Ново-Гвинейски . . . . .             |
| 158 — Камчадальски на р. Тигилѣ . . . . .                      | 190 — Ново-Голандски . . . . .             |
|  | 191 — Ново-Зеландски . . . . .             |
|  | 192 — Ново-Каледонски . . . . .            |
|  | 193 На островѣ Таниѣ . . . . .             |
|  | 194 — — Мааликола . . . . .                |
|  | 195 — — Вангоо - . . . . .                 |

196 — — Островахъ . . . .  
 дружества . . . .  
 197 — — Общества - . . . .

198 — — Кокосовыхъ . . . .  
 199 — — Маркезанскихъ . . . .  
 200 — — Сандвича - . . . .

133. Л И С Т Ь И.

1 По Славянски - Лиспья.  
 2 — Славяно-Венгер-  
 ски Лиспи.  
 3 — Иллирійски - Лиспи.  
 4 — Богемски - Лиспе.  
 5 — Сербски - - Лиспье.  
 6 — Вендски - - Лиэцъ.  
 7 — Сорабски - Лиешъ.  
 8 — Полабски - . . . .  
 9 — Кашубски - Лесте.  
 10 — Польски - - Лиэцъ.  
 11 — Малороссійски Лиспи.  
 12 — Суздальски - Лиспы.  
 13 — Кельпски - Дайль.  
 14 — Бретански - Дельманъ.  
 15 — Басконски - Остоа.  
 16 — Ирландски - Дуэгле.  
 17 — Эрзо-Шошланд-  
 ски Билогъ, Дайл-  
 легавъ.  
 18 — Валски - - Даленъ.  
 19 — Корнвалски - Делъ.  
 20 — Еллински - Филла.  
 21 — Ново-Гречески Филла.  
 22 — Лаптински - Фоліа.  
 23 — Ишалайски - Фогліе.  
 24 — Неаполипански Фогліа.  
 25 — Испански - Хохасъ.  
 26 — Поршугальски Фолга.  
 27 — Романски и дре-  
 вие - Французски Фежо, Фозле,  
 Фукле.  
 28 — Ново-Французски Фэлье.  
 29 — Валлезански - Фогліа.

30 По Готійски - Лауфъ.  
 31 — Англо-Саксовски Бледъ.  
 32 — Аглійски - Ливезъ.  
 33 — Тевшонски - Плетиръ.  
 34 — Нижне-Германски Владъ, Бладеръ.  
 35 — Германски - Блашъ, Бляш-  
 теръ.  
 36 — Цимбрски - Ловъ, Лаубъ.  
 37 — Дапски - - Бладене.  
 38 — Исландски - Бладъ.  
 39 — Шведски - - Блодеръ.  
 40 — Голландски - Бладе.  
 41 — Фризски - Бледге.  
 42 — Липовски - Барасъ.  
 43 — Лашышски - Лаппасъ.  
 44 — Кривинго - Ли-  
 войски Лаппасъ.  
 45 — Албански - - Гревъ.  
 46 — Волошски - Фои.  
 47 — Венгерски - Фалевелекъ.  
 48 — Аварски - - . . . .  
 49 — Кубачински - . . . .  
 50 — Лезгински, рода  
 Анцутъ . . . .  
 51 — — р. Джаръ - . . . .  
 52 — — р. Хунзагъ Тъмахаъ.  
 53 — — р. Дидо - . . . .  
 54 — Чюхонски - Легшо, Лехши,  
 Лердешъ.  
 55 — Эспландски - Лергедъ.  
 56 — Корельски - Легши, Легешъ.  
 57 — Олоненки - Лехнешъ.  
 58 — Лопарски - . . . .  
 59 — Зырянски - Коръ.  
 60 — Пермьски - Кбрасъ.

- |    |                    |                        |     |                       |                       |
|----|--------------------|------------------------|-----|-----------------------|-----------------------|
| 61 | По Мордовски       | Допаша.                | 89  | По Ташарски, около    | Казаги, Япракъ, Япра- |
| 62 | — Мокшански        | Допа, Допашь.          |     |                       | кларь.                |
| 63 | — Черемиски        | Дышпань, лиш-          | 90  | — — Мещеряцкаго       | поколенія Япракларь.  |
|    |                    | мякъ.                  | 91  | — — Баджарскаго       | племени Япракларь.    |
| 64 | — Чювашки          | Сюльзи.                | 92  | — — Ногайскаго        | покол. Япракларь.     |
| 65 | — Вошяцки          | Куарь, Кларь.          | 93  | — — рода Казагъ       | въ Кавказъ . . . .    |
| 66 | — Вогульски, по р. | Чюссовой Допша.        | 94  | — — въ Тобольск.      | округъ Япракъ, Яфра-  |
| 67 | — — въ Верхшур-    |                        |     |                       | кларь.                |
|    | ской округъ Допша. |                        | 95  | — — Чацкаго роду      | Ябракъ.               |
| 68 | — — около Черды-   |                        | 96  | — — по Чюлимъ         | Ядырмакъ, Ябракъ.     |
|    | ма Лупша.          |                        | 97  | — — по Енисей         | Буорь.                |
| 69 | — — около Березова | Допшо.                 | 98  | — — около Кузнецка    | Кабагъ, Кабагъ-       |
| 70 | — Осиацки около    | Березова Дой, Хапьюкъ, |     |                       | тарь, Пюръ.           |
|    |                    | Дипишь.                | 99  | — — на Барабъ         | Ефракъ, Эспракъ.      |
| 71 | — — около Нарыма   | Лыбешь, Чаба.          | 100 | — Кангапски           | . . . . .             |
| 72 | — — по р. Юганъ    | Лыворщъ.               | 101 | — Телеушски           | Клакъ, Ялбракъ.       |
| 73 | — — Думпокольск.   |                        | 102 | — Бухарски            | Беркъ, Баркъ.         |
|    | поколенія Лывашъ.  |                        | 103 | — Хивински            | Япракларь.            |
| 74 | — — Вассюганскаго  |                        | 104 | — Киргизски           | Джапракларь.          |
|    | роду Лувашъ.       |                        | 105 | — Трухменски          | Джапракларь.          |
| 75 | — — по рѣкѣ Тазъ   | Часы.                  | 106 | — Якушски             | Себирдахшарь.         |
| 76 | — Персидски        | Перкега, Баргга,       | 107 | — Армянски            | Терьевкъ.             |
|    |                    | Беркига.               | 108 | — Каршалински         | Попшьби, Пур-         |
| 77 | — Курдеки          | Цакъ.                  |     |                       | целни.                |
| 78 | — Авагъски         | . . . . .              | 109 | — Имирешпински        | . . . . .             |
| 79 | — Осешски          | Сившерте, Есав-        | 110 | — Суанешски           | . . . . .             |
|    |                    | ши.                    | 111 | — Черкесъ - Кабар-    |                       |
| 80 | — Дугорски         | . . . . .              |     | дински Жигшапа, Пчаше |                       |
| 81 | — Еврейски         | Алимь.                 | 112 | — Алшекезекъ -        |                       |
| 82 | — Жидовски         | Алымь.                 |     | Абассински . . . . .  |                       |
| 83 | — Халдейски        | Алугу.                 | 113 | — Кушьгазибъ -        |                       |
| 84 | — Сирійски         | Тарфо.                 |     | Абассински . . . . .  |                       |
| 85 | — Арабски          | Херривъ, Аурякъ,       | 114 | — Чеченгски           | Гга.                  |
|    |                    | Веракъ.                | 115 | — Ингушески           | Гга.                  |
| 86 | — Малшійски        | Уерка.                 |     |                       |                       |
| 87 | — Ассирійски       | Тарпи.                 |     |                       |                       |
| 88 | — Турецки          | Япракъ, Япра-          |     |                       |                       |
|    |                    | кларь.                 |     |                       |                       |

133. Л и с т ы и.

116 По Тушетски - . . . . .	146 По Чапогирски - Дибангъ.
117 — Казн-Кумышн . . . . .	147 — Юкагирски - Ипанъ.
118 — Андйски - Цагевъ.	148 — Арински - Эгангъ.
119 — Акушински - . . . . .	149 — Коповски - Хогонъ-дыпунъ.
120 — Семолдски въ Пу- спозерскомъ окр. Выба.	150 — Ассански - . . . . .
121 — — Обдорскаго округа Выбе.	151 — Инбацки - . . . . .
122 — — Юрацкаго бер. Усва.	152 — Пумнокольски Ефигъ.
123 — — Мангазейскаго округа Дёве.	153 — Коряки - Бупуушо.
124 — — Туруханскаго округа Оди.	154 — — на Колымѣ . . . . .
125 — — Тавгински Нгумщи.	155 — — на р. Тигилѣ . . . . .
126 — — Томскаго окр. . . . .	156 — Карагински - . . . . .
127 — — Нарымскаго округа Чабѣ.	157 — Чюкѣцки - Хохонгашъ.
128 — — по р. Кешѣ Чабѣ.	158 — Камчадальски на р. Тигилѣ . . . . .
129 — — Тимскаго рода Чабѣ.	159 — — Среднихъ - Былшьдэль.
130 — Карассински - Чабѣ.	160 — — Южныхъ - . . . . .
131 — Тайгински - Нёмбѣ.	161 — Японски - Фа.
132 — Камашински - Джаба.	162 — Курильски - Ніепъ.
133 — Койбальски - . . . . .	163 — Манжурски - Абдахъ.
134 — Моторски - . . . . .	164 — Кишайски - Ъ.
135 — Монгольски - Налчи.	165 — Тангушски - Лома.
136 — Брацки - - Наппегу.	166 — Цыгански - Папринъ.
137 — Калмыцки - Хамтагасунъ, Ханшсынъ, Чар- буснъ.	167 — Индейски въ Мул- шанѣ Пашерь.
138 — Тунгуски Нерчин- ской обласи . . . . .	168 — Индостански въ Бенгалѣ Фаапъ.
139 — — Въ Енисейской округѣ . . . . .	169 — — въ Деканѣ - Пушшѣс.
140 — — Въ Мангазей- ской округѣ . . . . .	170 — Сшаро - Персид- ски Верскерѣ.
141 — — Баргузинскихъ Авданна.	171 — Песелски - Баргъ.
142 — — Верхне-Ангар- скихъ . . . . .	172 — Самшкрушански . . . . .
143 — — около Якуцка . . . . .	173 — Балабандски - . . . . .
144 — — около Охочка . . . . .	174 — Сингальски - . . . . .
145 — Ламутски - Ипонгъ, Эбденря.	175 — Корейски - . . . . .
	176 — Канарски - . . . . .
	177 — Малабарски - Пашъ.
	178 — Тамульски - . . . . .
	179 — Варутжски - . . . . .
	180 — Бомански - . . . . .
	181 — Стамски - . . . . .

## 133. Л И С П Ъ И.

182	По Тонкински	-	.....
183	— Малайски	-	.....
184	— Явански	-	.....
185	— Савуански	-	.....
186	— Пампангски	-	.....
187	— Тагалански	-	.....
188	— Магиндански	-	.....
189	— Ново-Гвинейски	-	.....
190	— Ново-Голандски	-	.....
191	— Ново-Зеландски	-	.....

192	По Ново-Каледон-	ски	.....
193	На островѣ Тайнѣ	-	.....
194	— — Малликоло	-	.....
195	— — Вангоо	-	.....
196	— — Островахъ	дружества	.....
197	— — Общества	-	.....
198	— — Кокосовыхъ	-	.....
199	— — Маркезанскихъ	-	.....
200	— — Сандвича	-	.....

## 134. П Л О Д Ы.

1	По Славянски	-	Плоды.
2	— Славяно-Венгер-	ски	Плоды.
3	— Иллирійски	-	Вокжъ, Плодѣ.
4	— Богемски	-	Овоче.
5	— Сербски	-	Плоды, Овоще, Вошье.
6	— Вендски	-	Плоде.
7	— Сбрабски	-	Плоди.
8	— Полабски	-	.....
9	— Кашубски	-	.....
10	— Польски	-	Овоцы.
11	— Малороссійски	-	Плоды.
12	— Суздальски	-	Плоды.
13	— Кельпски	-	Аэронъ, Фройшѣ
14	— Бретански	-	Фреусѣ.
15	— Басконски	-	Фрушей, Ездеа.
16	— Ирландски	-	Біэнепаланъ.
17	— Эрзо-Шошланд-	ски	Меасѣ.
18	— Валски	-	Кнудѣ.
19	— Корнвалски	-	.....
20	— Еллински	-	Карпи.
21	— Ново-Гречески	-	Карпи.
22	— Лапински	-	Фрукшусѣ.
23	— Испаліански	-	Фрушши.

24	По Неаполишански	-	Фрушшо.
25	— Испански	-	Фрушасѣ.
26	— Португальски	-	Фрушш.
27	— Романски и дре-	-	вне-Французски Фрїоншаже.
28	— Ново-Французски	-	Фрїон.
29	— Валлезански	-	.....
30	— Готійски	-	Акраяѣ.
31	— Англо-Саксонски	-	.....
32	— Аглински	-	Фрїотсѣ.
33	— Тевтонски	-	Барѣ, Бладѣ, Блешѣ.
34	— Нижне-Германски	-	Фрїохше.
35	— Германски	-	Фрїохше.
36	— Цимбрски	-	.....
37	— Дашски	-	Фрукшерѣ.
38	— Исландски	-	Авокшурѣ.
39	— Шведски	-	Фрукшерѣ.
40	— Голландски	-	Фругшенѣ.
41	— Фризски	-	Фрухше.
42	— Липовски	-	Вансусѣ.
43	— Лапышски	-	Аугли.
44	— Кривинго - Ли-	-	фонски Пунитрасѣ.
45	— Албански	-	Верекетѣ.
46	— Волошски	-	Поаме.